



**WORLDWIDE OVERSEAS CHINESE PASTORAL
AND EVANGELIZATION CONVENTION VI**

第六屆全球海外華人牧傳研討會

REGISTRATION DETAILS 報名詳情



1- Please direct your correspondence and enquiry to the organizer below 主辦單位的通訊地址如下:

WOCPEC VI 第六屆全球海外華人牧傳研討會

Auckland Chinese Catholic Community

82A Kelmarna Avenue Ponsonby Auckland New Zealand

Mailing Address: P.O. Box 90595, AMSC Auckland

New Zealand

Enquiry: Ph: +64 9 3769684

Mary +64 21 1356281 (Mandarin 華語)

Daniel +64 21 0339788 (Cantonese 粵語)

Email: wocpec@acc.org.nz

www.accc.org.nz/wocpec

2- Please make **full payment, within 14 days after receiving CONFIRMATION of registration**, by Telegraphic Transfer in **New Zealand Dollars** (Participants are responsible for all bank charges incurred) and remit to the following organiser's Bank Account in New Zealand.

請收到報名確認信後, 在 14 天內, 把**所有費用** 紐西蘭元電匯至以下主辦單位指定的紐西蘭銀行賬戶 [所有銀行電匯手續費應由參加者承擔]

Our details

Account name : RC Bishop Auckland – Fundrasing, Chinese Chaplaincy

Physical address : 82A Kelmarna Avenue, Ponsonby, Auckland 1011

Account number : 02-0108-0371807-010

Our bank's details

Bank of New Zealand Wellington
New Zealand

80 Queen Street Downtown Auckland

SWIFT BIC Code: BKNZNZ22

Participants from the same parish/community are encouraged to combine their payments by Telegraphic Transfer to save bank charges. 如參加者來自同一堂區或團體, 可考慮聯合一起用電匯支付費用, 以減少銀行手續費

3- Please advise your flight number, **arrival and departure** date and time at Auckland International Airport before 30/8/2017 through the organiser's email address below and we will arrange for pick up and drop off at the airport.

請在 2017 年 8 月 30 日前, 用電郵方式通知主辦單位您**抵達和離開**奧克蘭國際機場的航班, 日期與時間, 以便安排到機場迎接和送機

4- All participants are responsible for their own travel/medical insurance.

請參加者自行購買旅行及醫療保險

5- Talks are conducted in Mandarin and Cantonese (Interpretation for Mandarin & Cantonese will be provided)

主題講座語言為華語及粵語 (提供華、粵語翻譯服務)

6- Please book online yourself and pay Waipuna Hotel directly if you would like to stay before and/or after the Convention,

若參加者需要早到或延後離開, 請直接在 Waipuna 酒店網上訂房間, 並直接網上支付費用給酒店。

Twin Occupancies 雙人住 包早餐兩份

Single Occupancy 單人住 包早餐一份

\$271.14/ per room per night 每晚

\$242.65/ per room per night 每晚

Waipuna Hotel contact: Phone: +64 9 526 3000

<http://www.waipunahotel.co.nz/>

7- Please check all information are correct. No refund will be given once registered. However you can arrange replacement.

請仔細檢查以上填寫的所有內容確定正確。主辦單位收到報名表格和費用後恕不退款, 但可接受替代者出席。

8- VENUE DETAILS 會議中心名稱與地址

Waipuna Hotel and Conference Centre

58 Waipuna Road Mt. Wellington, Auckland NEW ZEALAND

Phone: +64 9 526 3000

<http://www.waipunahotel.co.nz/>

9- For Visitors Visa information, please visit website 查詢簽證須知請到網頁:

<https://www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas/apply-for-a-visa/tools-and-information/general-information/visa-waiver-countries>



**WORLDWIDE OVERSEAS CHINESE PASTORAL
AND EVANGELIZATION CONVENTION VI**

第六屆全球海外華人牧傳研討會

REGISTRATION FORM 報名表格



海外新傳，家庭為重

AUCKLAND CHINESE CATHOLIC COMMUNITY

CONVENTION DATE 會議日期: 19TH TO 23TH OCTOBER, 2017

HOSTING CITY 主辦城市: AUCKLAND, NEW ZEALAND

中文姓名: _____ GENDER 性別: _____ NATIONALITY 國籍: _____

ENGLISH NAME IN PASSPORT _____ (BLOCK LETTERS PLEASE)

ADDRESS 地址: _____

TEL 電話: () _____ MOB 手機: () _____

EMAIL 電郵: _____

STATUS 身份(✓) ___ BISHOP 主教 ___ MONSIGNOR 蒙席 ___ PRIEST 司鐸
 ___ DEACON 執士 ___ RELIGIOUS BROTHER/SISTER 修士/修女 ___ LAY APOSTOLATE 教友

For Lay Apostolates, please fill in your parish/ community details 教友請註明隸屬團體的資料

Parish /Community 堂區/團體: _____ Address 地址: _____

Name of Spiritual Director 神師姓名: _____

IF YOU ARE A LAY APOSTOLATE REPRESENTATIVE, PLEASE HAVE YOUR PRIEST TO SIGN

如你是堂區/團體代表, 請推薦的神師簽名

Signature of Spiritual Director (SD) 簽名: _____

Tel 電話: () _____ Email 電郵: _____

Yes, I would like to participate in the WOCPEC VI (19-23 October 2017). Attached is my Registration Form and passport copy
我願意參加研討會 (19-23 OCTOBER 2017)。現附上報名表格和護照副本。

Registration Fees: **New Zealand Dollars** (Includes Meals, Accommodation, Transportation & Conference Materials.)

研討會費用: **紐西蘭元** (包括住宿、膳食、交通及會議材料)

Please tick ✓ one 請選擇一項 (inc.4 nights and breakfast 包括 4 晚住宿和早餐)

Twin Occupancies 雙人住宿 **NZ \$900/pp** (每人)

**** Please tick ✓ one 必需選擇✓一項**

** I would like to share the twin room with 我要求和
_____ 共同享用一間房

** OR Arranged by Organizer 或 由主辦單位安排拼房

Single Occupancy 單人住宿

NZ \$1,220/pp (每人)

Bishop, Monsignor, Religious
Brother/Sister, Priest **ONLY**

只限 主教,蒙席, 司鐸, 修士/修女

Language you understand 你能明白的語言: Please tick ✓ (you can take both) 請選擇✓ (可全選)

___ Mandarin 國語 ___ Cantonese 粵語

Registration Deadline 報名截止日期 (**with tours 如參加旅遊**): **15 MARCH 2017**

Registration Deadline 報名截止日期 (**Convention only 只參加會議**): **15 JUNE 2017**

Please submit registration form to 請把報名表格電郵至 wocpec@accc.org.nz

Please state below if you have special needs e.g. food allergies 如有特殊需要, 請詳細說明, 例如:對某種食物過敏等.

Name of Emergency Contact 緊急聯絡人姓名: _____

Tel 電話: () _____ Email 電郵: _____